

# Retombées éventuelles d'un contrat de wagons de plusieurs millions à Los Angeles

La Los Angeles County Transportation Commission (LACTC) a passé à UTDC, la société qui appartient à Lavalin, à Kingston (Ont.), un contrat de 51 millions de dollars pour la fourniture de 40 wagons à impériale.

Le contrat, signé le 23 janvier, fournira des emplois à 300 personnes à l'usine de Thunder Bay; de nombreuses autres sociétés canadiennes pourraient bénéficier des retombées de ce contrat.

Déjà, GM Canada a commencé à négocier la fourniture de 17 locomotives diesel dont la valeur pourrait atteindre 34 millions de dollars supplémentaires.

Les commandes ne seront pas seulement passées aux fournisseurs réguliers d'UTDC; des possibilités pourraient s'offrir à d'autres entreprises canadiennes qui désirent soumissionner des contrats connexes, notamment dans les domaines suivants : les gares; le renforcement des assiettes de voies ferrées; et l'entretien.

Ces retombées pourraient s'accroître si la LACTC décidait d'acheter 60 autres wagons d'UTDC.

Il se peut qu'UTDC vende aussi des wagons au North Santiago County (30 wagons), au Riverside County (28) et à l'Orange County (24).

Depuis deux ans, des wagons à impériale, semblables à ceux utilisés par le Réseau GO à Toronto, sont très appréciés en Floride. UTDC n'a pas seulement vendu 18 wagons; elle gère aussi le trajet de 67 milles entre West Palm Beach, Fort Lauderdale et Miami pour le compte de la Tri-County Commuter Rail Authority.

Selon les cadres commerciaux d'AECEC, "ce contrat important (de Los Angeles) place UTDC dans une position qui lui permettra d'augmenter ses ventes aux États-Unis. Par la même occasion, il offre aux fournisseurs du transport public canadien la possibilité de participer à l'établissement et à l'entretien d'un réseau qui connaîtra une expansion pendant de nombreuses années et qui reliera Los Angeles à quatre comtés voisins."

Pour tout renseignement sur le contrat ou les possibilités commerciales connexes, communiquer avec M. Pierre

Morin, Direction de la promotion du commerce et de l'investissement aux États-Unis (UTI), Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC). Tél. : (613) 993-5149.

Télécopieur : (613) 990-9119.

Ou communiquer avec M. Bernard Brandenburg, consulat général du Canada à Los Angeles. Tél. : (213) 687-7432. Télécopieur : (213) 620-8827.

## Le Moyen-Orient : mise à jour — (Suite de la première page.)

Cependant, l'invasion du Koweït par l'Iraq, en août dernier, et la reprise des hostilités au Moyen-Orient, auront sans aucun doute des répercussions négatives sur le commerce.

Bien qu'il soit impossible de prévoir les perspectives à court et à moyen termes, il y aura certainement des débouchés après la fin des combats.

De nombreuses occasions d'affaires s'offriront dans plusieurs secteurs, notamment les télécommunications, le matériel et les services dans le domaine du pétrole et du gaz, les transports, l'énergie, l'agriculture, les produits axés sur la sécurité et le logement.

Les sociétés canadiennes qui font depuis longtemps des affaires avec le Moyen-Orient seront les mieux placées pour tirer le meilleur parti de ces possibilités étant donné que, dans la plupart des cas, elles se sont engagées à long terme — une condition préalable pour réussir dans la région.

Les exportateurs canadiens seront tenus au courant des possibilités commerciales dans la région par des activités de promotion innovatrices qui seront entreprises par la Direction de l'expansion du commerce au Moyen-Orient (GMT) d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC).

Pour renseignements sur les conditions du marché au Moyen-Orient, communiquer avec GMT. Tél. : (613) 993-7040. Télécopieur : (613) 952-3904.

### Conseils aux voyageurs

AECEC conseille aux Canadiens de ne pas voyager dans les pays suivants touchés par la crise du Golfe : l'Arabie Saoudite, le Bahreïn, Qatar, le Koweït, l'Iraq, la Jordanie, le Yémen, la Syrie, la région est de Turquie, Israël et les territoires occupés par Israël, l'Algérie et le Soudan.

AECEC informe aussi les Canadiens résidant ou qui comptent voyager dans

les pays suivants de la possibilité de troubles civils : l'Égypte, l'Iran, les Émirats arabes unis, Oman, le Maroc, la Tunisie, le Pakistan, la Libye, la Mauritanie et le Bangladesh. Les Canadiens résidant dans ces pays devraient s'inscrire à la mission canadienne locale; les personnes qui comptent voyager dans ces régions devraient communiquer avec AECEC avant leur départ.

Pour le Moyen-Orient, tél. : (613) 992-6316 (région d'Ottawa); 1-800-267-6788 (ailleurs au Canada).

Pour d'autres destinations : (613) 996-4376.

### Numéro de téléphone sans frais

AECEC a établi un numéro de téléphone sans frais d'appel pour les personnes au Canada qui désirent s'informer sur des Canadiens vivant ou voyageant au Moyen-Orient.

Cette ligne est ouverte 24 heures sur 24; des représentants consulaires, en rapport avec les missions canadiennes au Moyen-Orient, répondront aux appels — il est donc essentiel que les Canadiens résidant ou voyageant dans cette région s'inscrivent à la mission canadienne la plus proche. Voici le numéro de téléphone sans frais : 1-800-267-6788.

Pour obtenir des renseignements sur Carrefour '91 (voir *CanadExport* vol. 9, N° 2, 1er février 1991), communiquer, au (613) 996-1918, avec M. David Shearer, Direction des technologies de l'information et de l'électronique (TDE), AECEC. Tél. : (613) 996-1918. Télécopieur : (613) 996-9265.

Voici les coordonnées de l'ambassade du Canada à Moscou : (011-7-095) 241-5882/241-5070/230-2136. Télécopieur : (011-7-095) 241-4400.